

- în al treilea rând, este eronată poziția Tribunalului exprimată la punctele 91-105 din hotărârea atacată, conform căreia Comisia a concluzionat în mod eronat că obiectivul de redistribuire nu justifică caracterul progresiv al impozitului bazat pe cifra de afaceri. Afirmația Tribunalului conform căreia impozitul maghiar pe publicitate nu este discriminatoriu și are un scop de redistribuire se bazează pe o prezumție eronată conform căreia întreprinderile cu cifră de afaceri mare au în mod necesar mai multe beneficii decât cele cu cifră de afaceri mai mică. Pe baza acestei prezumții eronate, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept atunci când a acceptat, pentru a justifica diferențierea generată de impozit, o finalitate care nu este inherentă naturii acelui impozit. În plus, atunci când a admis această prezumție eronată, Tribunalul a inversat în mod neîntemeiat sarcina probei și a obligat Comisia să dovedească că cotele de impozitare stabilite în ceea ce privește impozitul maghiar pe publicitate nu pot fi justificate prin pretinsa lor finalitate de redistribuire.

Prin intermediul celui de al doilea motiv de recurs, Comisia susține că Tribunalul a încălcat articolul 107 alineatul (1) TFUE atunci când a statuat că deductibilitatea a 50 % din pierderi nu era selectivă. În primul rând, măsura nu este compatibilă cu sistemul de referință din care se presupune că face parte, deoarece permite ca persoanele impozabile obligate la plata impozitului în funcție de cifra de afaceri să își deducă pierderile reportate, ceea ce nu reflectă beneficiile întreprinderii. În al doilea rând, măsura nu are caracter general, contrar celor afirmate de Tribunal, și nu depinde de o împrejurare aleatorie, beneficiarii măsurii referitoare la exercițiul fiscal anterior putând fi identificați la momentul introducerii taxei.

Cerere de decizie preliminară introdusă de Špecializovaný trestný súd (Slovacia) la 9 august 2019 – Úrad špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky/TG, UF

(Cauza C-603/19)

(2019/C 348/12)

Limba de procedură: slovena

Instanța de trimitere

Špecializovaný trestný súd

Părțile din procedura principală

Organul de urmărire penală: Úrad špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky

Inculpați: TG, UF

Întrebările preliminare

- 1) Directiva 2012/29/UE ⁽¹⁾ a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității se aplică - în materia drepturilor (în principal dreptul de a participa activ în procedurile penale și dreptul la repararea prejudiciului în cadrul procedurilor penale) care, prin natura lor, nu sunt conferite numai persoanelor fizice ca ființe sensibile - și persoanelor juridice și statului sau autorităților de stat, cărora dispozițiile dreptului național le recunosc calitatea de persoană vătămată în cadrul procedurilor penale?
- 2) Sunt conforme cu articolele 17 și 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, cu articolul 325 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și cu articolul 38 alineatul (1) litera (h) din Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 ⁽²⁾ al Consiliului din 21 iunie 1999, coroborat cu Regulamentul (CE) nr. 1681/94 ⁽³⁾ al Comisiei din 11 iulie 1994, o reglementare și o practică decizională ⁽⁴⁾ potrivit cărora statul nu poate acționa în cadrul unei proceduri penale în scopul reparării prejudiciului pe care l-a suferit prin comportamentul fraudulos al acuzatului care are drept consecință deturnarea de fonduri din bugetul Uniunii Europene, nici nu poate să exercite o cale de atac, conform articolului 256 alineatul 3 din Codul de procedură penală, împotriva ordonanței prin care instanța decide să nu admită intervenția acestuia sau a administrației care îl reprezintă în dezbatere pentru a solicita repararea prejudiciului suferit și nici nu dispune de o altă acțiune în cadrul căreia să își poată valorifica

drepturile față de acuzat, astfel încât nici nu poate fi garantat dreptul său la repararea prejudiciului îndreptându-se împotriva patrimoniului și a drepturilor patrimoniale ale acuzatului, în conformitate cu articolul 50 din Codul de procedură penală, un asemenea drept neputând fi, astfel, exercitat *de facto*?

- 3) Noțiunea de „aceeași întreprindere” menționată la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 994/98 ⁽⁵⁾ al Consiliului din 7 mai 1998, coroborat cu articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 69/2001 ⁽⁶⁾ al Comisiei din 12 ianuarie 2001, trebuie interpretată doar din punct de vedere formal, în sensul că este necesar și suficient să se stabilească dacă societățile în cauză au personalitate juridică autonomă în temeiul ordinii juridice naționale, astfel încât se poate acorda fiecareia dintre aceste societăți un ajutor de stat în cuantum de până la 100 000 de euro, sau criteriul decisiv este modalitatea efectivă de funcționare și de administrare a acestor societăți, deținute de aceleași persoane sau prin intermediul acestora, ca și cum ar fi vorba despre un sistem de filiale administrate de o societate-mamă, chiar dacă fiecare are personalitate juridică proprie în temeiul dreptului național, astfel încât trebuie considerate ca formând „aceeași întreprindere” și, în calitate de ansamblu unic, pot beneficia doar o singură dată de un ajutor de stat în cuantum de până la 100 000 de euro?
- 4) În sensul Convenției privind protejarea intereselor financiare ale Comunităților Europene ⁽⁷⁾ din 26 iulie 1995, termenul „prejudiciu” [care trebuie reparat] se referă numai la acea parte a fondurilor obținute în mod necuvenit care este direct legată de comportamentul fraudulos sau se referă și la costurile efectiv suportate și fidel documentate și la utilizarea subvenției, în cazul în care dovezile arată că cheltuielile aferente acestora au fost necesare pentru a disimula comportamentul fraudulos, pentru a întârzia descoperirea comportamentului fraudulos și pentru a obține întreaga sumă a ajutorului de stat acordat?

⁽¹⁾ Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO 2012, L 314, p. 57)

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1260/1999 al Consiliului din 21 iunie 1999 de adoptare a dispozițiilor generale privind Fondurile Structurale (JO L 161, 26.6.1999, p. 1).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 1681/94 al Comisiei din 11 iulie 1994 privind neregulile și recuperarea sumelor plătite în mod necorespunzător în cadrul finanțării politicilor structurale, precum și organizarea unui sistem de informare în acest domeniu (JO 1994, L 178, p. 43, Ediție specială 14/vol. 1, p. 9)

⁽⁴⁾ Avizul Secției penale a Najvyšší súd Slovenskej republiky (Curtea Supremă a Republicii Slovacie) din 29 noiembrie 2017.

⁽⁵⁾ Regulamentul (CE) nr. 994/98 al Consiliului din 7 mai 1998 de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontale (JO 1998, L 142, p. 1, Ediție specială, 08/vol. 1, p. 31)

⁽⁶⁾ Regulamentului (CE) nr. 69/2001 al Comisiei din 12 ianuarie 2001 de aplicare a articolelor 87 și 88 din Tratatul CE la ajutoarele *de minimis* (JO L 10, 13.1.2001, p. 30)

⁽⁷⁾ Convenția elaborată în temeiul articolului K.3 TUE, privind protejarea intereselor financiare ale Comunităților Europene (JO 1995, C 316, p. 49)

Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal d'instance de Lagny-sur-Marne (Franța) la 13 august 2019 – BNP Paribas Personal Finance SA/VE

(Cauza C-609/19)

(2019/C 348/13)

Limba de procedură: franceza

Instanța de trimitere

Tribunal d'instance de Lagny-sur-Marne

Părțile din procedura principală

Reclamantă: BNP Paribas Personal Finance SA

Pârât: VE

Întrebările preliminare

- 1) Alineatul (2) al articolului 4 din Directiva 93/13 ⁽¹⁾ trebuie interpretat în sensul că constituie obiectul principal al unui contract de împrumut exprimat în monedă străină și rambursabil în moneda națională, fără a putea fi luate în considerare în mod izolat, clauzele care stipulează rambursări în rate fixe deduse mai întâi din dobânzi și care prevăd prelungirea duratei contractului și majorarea ratelor pentru plata soldului împrumutului, acest sold [putând] crește în mod semnificativ în urma variațiilor cursului de schimb?